

Grotesco nisqa ~ A Gótico nisqa Epico

G. E. Graven sutiyuq runap qillqasqan



Il raki



Avignon Ilaqta, Ransiya ~ 1342

~'Twas kunan chunka tawayuq siglo Europa y Avignon karqan kikin sonqon chay Cristiano Imperio. Ródano mayu patanpi tarikuq Aviñón Ilaqtaqa Occidente lado Babilonian karqan , chay Ilaqtaqa askhan karqan qhatuqkunawan adivinokunawan, machasqakunawan artesanokunawan, soldadokunawan embajadorkunawan, Jezabelkunawan suwakunawan ima. Alto murallakunan Ilaqtata muyurirqan, hawamanta hark'anankupaq. Perqan ukhupi askha runakuna ñit'isqa kasqankuraykun , qhelli unukunata allinta wikch'uyqa sinchi sasa ruway karqan, chaymi wisq'asqa congestion patapi millay q'apay warkusqa karqan mana rikukuq ichaqa allinta hap'inapaq hina.

Chay asnaq lamar-qochamanta hatarispanmi, *Palais des Papes* (Papa palacio) allpapa hawanpi hatun sayayniyuq karqa . Roma Imperioq huk ladoman wikch'usqan qaqa patapi ruwasqa, chay hinaqa Santa Sedeq k'uchu rumin hinallataq pontifico trono hinan karqan. Chay hatun gótico castilloqa aswan hatunmi karqan. 'Twas hatun dragón hina fortaleza: hark'asqa perqakuna chunka iskayniyoq metro rakhu —hunt'asqa maqanakuy wasikunawan, torreknawan, flechakunaq Ilañunkunawan ima. Tuku de la formación mastarisqa iskay palacio hina, hatunchakusqa gemelo tawa kuchuyuq. Raprankunapi: hatun wasikuna, aswan hatun, aswan riqsisqataqmi consistorio, cónclave, .

banquete, hinaspa qolqe waqaychana wasikuna. Wiksakunapi: hatun bodega, chaypim mana yupay atina litro vinokuna kachkan, chaytaqa hurqurqaku Papapa uvas chakrakunapa kuyuriq hectáreasninmantam, hinaspa hatun maderamanta barrilkunapi machuyachirqaku. Sonqonpi: infierno hina nina rawraykuna, sapa p'unchay chunka waranqa t'antakunata muyuchispa, Avignon llaqtapi Babiloniamanta waqaychasqatapas mikhuchiq. Papal Palacioqa manan imapaschu karqan, chawpi tiempopi monstruo hina, hatun proporciónkunaman escalasqa, chay animalqa hatun sayayniyoqmi kasharqan.

Palacio ukhupin kashasqa waqlliypa, qhapaq kaypa, tiyasqa mana allin kaypa, atiyapa, hatun kamachikuypa kuyuriq ukhunkuna, mana samaspa kuyuriq, pisiyaq ima. Mana tikrakuspa, castillopa corredorninkunaqa hunta karqa Cardenaleswan Curia kamachiqkunawan, Papal guardiakuna hinaspa escuderokuna, concejalkuna hinaspa legisladorkuna, concubinakuna pisi qawariyiniyuq, caballerokuna hinaspa señorninku, watukuq dignatariokuna hinaspa escoltakuna, chaymanta Pontíficopa riqsisqa ayllunkuna hinaspa privado kusichiqninkuna.

Papa Benedicto XII kamachikuptinqa iskay chunka tawayuq Cardenalkunam Colegio de Cardenales nisqapi llamkarqaku. Colegiomanta, Cardenal Blasi nina lobonmi karqan, yaqa llapan hatun sayaq runakunaq mana allinninpaq. Huknin aswan sullk'a Cardenal, Jean-Francois Blasi, allin qhali runa karqan, sayayniyoq, chukcha rubio umayoq. Aswan reqsisqa kaynin, suficientemente llakichiq, ñawinpi kasharqan —kuska, ch'uya q'omer ñawiwán, ñawsa leche hina ñawiwán, Saqraq kutimunarpaq hina. Wakin Cardenaleskunallam compañianta tolerarqaku hawa compromiso formalkunapi. Chaywanpas Blasipaqqa pisillan karqan llapan necesitaspas —chay Cardenaleskuna suficiente inner círculo influenciayoq necesidadninkunata servinankupaq. Yaqa llapanpiqa, paykunaqa Cardenales Mayor nisqakunam karqaku, paykunapas Papal Palacio ukupim qawaq hina llamkarqaku.

'Avignon llaqtapiqa aswan hatun sayayniyoq Cardenalkunapaqmi palacioq imaymana raphrankunata, salakunata, capillakunata, pampankunatapas qhawanankupaq churasqa karqanku. Blasiqa askha watakunan Hatun Bodega nisqapi umalli karqan. Chay hatun hap'inaqa allpa ukhupi pasillo karqan, 1337 watapi t'oqosqa, llapan raphranpa sayaynintaq mast'arisqa, chaypin kashan hawapi Salón Cónclave nisqa chayta. Kay hatun allpa ukupi bóveda nisqapim pachak-pachak sazonado barrilkuna karqa, chaymi Europa lawpi wakin allin vinokunata machuyachirqa. Blasiqa yaqa tukuy ima ruwasqankumantan encargakuq, uvasmanta barrilkama, chaymantataq vinokunata waqaychaspa allinta waqaychaspa. Generalmente qhawarisqa huk nombramiento de gran importancia hina; chay vino ruwana wasiqa Papadoq sapa wata qolqenmanta allin partetan encargakuq.

Chayhinam, palaciomanta, yaqa llapanku Blasita 'Vinokunapa Cardenal' nispa qawarqaku. Chaymantapas, sapa riqsiqmi yacharqa Blasiwan amistad kayqa Hatun Bodegawan amistad ruway kasqanmanta. Chay alambreyuq hinaspa gristly cardenal Raulin Toussain, Palacio Despensaspa qawaqnin hinaspa Boteillerie (Chay Botella Almacén), hinaspa ancha wira ichaqa delicado cardenal Lilo Julin,

maestro de las Cocinas y Salón de Banquetes, iskaymi karqanku, paykunan paykuna kikinkuta epicura hina qhawarikurqanku , sapankankutaqmi allinta qhawarikurqanku Cardenal de los Vinos nisqapa amistadninta tarpunankupaq. Blasiqa allintan yacharqan imaraykun kay iskay runakuna paywan casarakuqankuta, chaywanpas paykuna ukhupin k aswanpas, huk sut'i marca de camaradería.

Concilio de Apocrifo nisqapiqa manan aswan hatun Colegio de Cardenales nisqa hinachu, kinsa Cardenales nisqakunallan karqanku: Cardenales Hadour Xavier, Kuraq consejero; Avit Basiliste, kuraq hinaspa aswan pisi kallpayuq, Edmard Lean, aswan sulk'a hinaspa chayllaraq churasqa... kurku. Cardenal Xavierpa servicionmi tukurqan q'ala, uma kuchusqa ayanta tarisqankuwan . Huk chakra llank'aq waynan Avignon llaqtaq inti haykuy ladonpi huk ñan patapi huk sach'a pampapi ayanta tarirqan . Paypa muyuriqninpi cepillopi ch'eqesqa kashasqa guardiakunaq puchunkuna, cuerponkupas kaqlla qhellichasqa. Wañuchisqanqa huk enigma hinan qheparqan. Manaraq chay wañuchisqankumanta rimaykuna manaña kashaqtinmi papa Benedictopas wañupurqan. Askha cardenalkuna Benedicto venenowan wañuchisqa kasqanmanta rimarqanku chaypas, chay wañuchinakuykuna imaynatapas aswan hatun política nisqapi rimanakuypa parten kasqanmanta, chay hina rimaykunaqa manan hayk'aqpas cheqaqchasqachu karqan. Blasiqa Papaq vinonkunamanmi aswan qayllallapi karqan —hinallataq bota ruwananpaq tirano— askhan sospecharqanku venenowan, chaywanpas manan mayqenninkupas mana manchakuspa hayk'aqpas paywan tuparqanku nina hina phiñakusqanmanta.

Benedictopa suyu p'ampasqankumanta manaraq iskay simana kachkaptin, Ransiyap kamachisqan Cónclave nisqa usqhaylla huk francés runata akllarqan, Pierre Roger de Beaufort sutiyuq, Avignon Papap qatinqinpi pichqa kaq . De Beaufort sutiyuq runaqa Clemente VI sutiyuqmi karqan. Yaqa llapan costumbre dignatariokuna akllanakuyapaqmi karqaku: Colegio hinaspa Consejo Cardenales, Secretario General, Vicario General hinaspa Viceregente, Reino de Nápoles nisqapi papapa umalliqninkuna, aswan riqsisqa Obispokuna hinaspa llapallan chayna warkuqku huk montaje nisqa necesitakun. Francia nacionpa reynin Felipe VI de Valois sutiyuq runapa kachasqanmi mana chaypichu karqa, payqa tardeñam chayamurqa chay ceremoniaman mana rinanpaq.

Kay akllanakuyapa atiyinqa sutillam *Colegio de Cardenales nisqapi samarqa*. Ichaqa pisi kawsaq runakunallan yacharqanku pontifico convencechiypa cheqaq atiyinqa pisi runakunaq makinpi kashasqanmanta, chaymi karqan *Concilio de Apocrifo nisqa*. Pachak watakunapin Colegio de Cardenales nisqa ruwayninta wiñachirqan Iglesia akllaq t'aqaman, kunanqa Santotan servishan Yaqa llapanpi qhaway imaynatas mayqen órgano parlamentariopas llapan organizacionninta servin chayta. Aswanpas , Concilio de Apocrifo nisqa huch'uy, veloyoq, propósitowan mana grabasqa Papaq cuerpon karqan, chaymi facil-llata atiparqan Colegio, Cardenales Apocrifo nisqakunaqa manan ima kamachikuytapas ñak'arirqankuchu, aswanpas Diospa kamachikuynintan, hinaspan kay pachapi akllasqan representantenmanlla cuentata qoqku —Ch'uya Yayaman Papamanwan.

Apocrifo nisqa libroqa iskay sapaq nivelkunamantan ruwasqa karqan: Concilio Alto y Inferior nisqakuna.

Concilio Superior nisqapiqa Papa, Cardenales nisqakunan karqanku, paykunatan churarqan — paykunapas, Concilio Inferior nisqapi abadkunata, monjekunatapas qhawarqankun.

Qallarikusqanmantapachan kay Consejopi kaqkunaqa soqta chunka soqta chunka soqtayoc runakunamanta t'aqasqa karqanku, sapankankutataqmi Consejo Alto nisqa churarqanku. Consejoman nombramientokunaqa wiñaypaqmi karqan; mosoq miembrokunamanmi cargota qoqku huk nombrado wañuqtinlla. Consejo Alto nisqapi ñawpaq kinsa Cardenalesmanta iskay —Basilistewan Leanwan— Avignon llaqtapi tiy. Château Rouge sutiyuq wasichapi. Ichaqa Consejo Inferior nisqapi kaqkunam Francia hinaspa Italiapa ukunpi iskay kaqla hinaspa karu monasteriokunapi kaqlata rakisqa karqaku. Chaykunan karqan *Abbaye des Gardiens* (Guardiakunaq Abadía), Francia nacionpi Auvernia provinciaq orqokunapi tarikuq, *Monastero del Canello* (Canello Monasterio) nisqa, Italia nacionpi Umbria provinciaq karu orqokunapi tarikuq .

Consejo Inferior nisqapi Gardiens abadía nisqataqmi chaypi tiyaq abad Vonig sutiyuq runap kamachisqan karqan , Italiapi Canello Monasterio nisqataq chaypi tiyaq Abad Domingus sutiyuq runap kamachisqanmi urmarqan . Iskaynin Abad del Consejo Inferior nisqakunaqa Consejo Superior Cardenales nisqakunamanllan willarqanku , paykunataq pakallapi willaqku, Papallamanpas. Kay sapanchasqa monasteriokunaqa benedictino hinan qhawarikurqanku, chaywanpas manan *Benedictina Monasterio kamachikuymán* hinachu kamachisqa karqanku. Paykunaqa paykuna kikinkupaqmi huk ordenta horqosqaku, chay ordenqa manan benedictinochu, nitaq franciscanochu, nitaq cistercianochu. Pachak watakunañan chay monasteriokun monástico kamachikuymanta t'aqasqa qheparqan, hinaspan Concilio de Apócrifo nisqaq kamachisqan karqan . Consejowan iskay monasterionkunawan, ancha chaninchasqa muyuwan kamachikunaq, hawanpiqa huk clase 'santo espíritu' karqanku, chaymi waqaychaq Armario Papaq aswan manchay esqueletonta. Ichaqa pisi pakasqakunan Lucifaelmanta ayqekurqan — aswantaqa Conciliomantan .

Chhaynapin, Lucifael wañuy samayninwan Asiata ch'usaqyachishaqtin; payqa Europawan kaqla ocupasqa sayasharqan, iskay nacionkunata engañaspa. Casarakuywanmi Franciawan Inglaterrawanqa reypa yawarninta chimpanqanku. Pisi rimayllapi, huk Rey wañurqan, Inglaterrataq Franciaman derechota hap'irqan —supaymi chay detallekunapi kasharqan. Chaywanpas, ch'aqwasqa reinokunaqa mana puriy atiyti tarikurqanku, campanataq waqarqan. Hinaspa chaykunamanta, Pachak Wata Guerrapa waqaynin hamurqa . Kay maqanakuykunamanta ñawpaq kaqmi, hukninmi, chaymi rikukunman aswan manchakuypaq hina historiapi; Francia allpapi pukllakurqa, wiñaypaqtaqmi Crecy llaqtapa yawarllaña maqanakuynin nispa sutichasqa kanqa. Askhan testigo kankuman karqan chay maqanakuy agosto killapi q'oñi tardepi manchakuypaq sucedesqanmanta .

Crecy-en-Ponthieu ~ Urin Ransiya ~ Agosto killapi, 1346 watapi

Chay wayra-paramanta puchuqkunallam puchurqa. Rumikuna Occidente lawman rolloykusqa, hinaspa llipyakuna

karu urqkunaman lanzasqa. Huk k'anchariq yana cuervo wayrawan k'uyusqa k'allmakuna ukhupi tiyaykusqa, huk iskay kinsa maqasqa raphikunata llakichispa. Yana pupilasninmi punkisqa hinaspa llañuyasqa, chiri hinaspa mecánico, ima makinapas pitch eyeta kamachichkanmanpas hina. Cuervoqa umantapas kuyuchispa iskay kutita kutiriq t'oqyay umata waqaykusqa, chaymantataq yapamanta. Encina sach'amanta perqaq urayninpin huk columna francés soldadokuna t'uru, raqra ñanninta llallinakurqanku.

Francia nacionmanta runakunaqa —yaqa llapankun chakra llank'aq runakuna, makinkuqa aswan yachasqa karqanku hachakunata, horquillakunata hap'inankupaq, manan espadakunatachu hap'irqanku— Francia nacionpa wichay ladonpi ch'akisqa orqokunatan guerraman purisharqanku . Chayraq coronasqa *reyninku Felipe VI*, chay inglés 'allqu' *Eduardo III* nisqa, Francia mana hayk'aqpas Inglaterrawan, nitaq piwanpas, chaypaqqa kamachikuy tiyanata rakinakunanta. Francia nacionqa, Felipe kamachisqanman hinan kamachikuq karqan, kamachikuy tiyanantaq paypaqlla karqan. Felipepa caballero nisqanman phiñakuywan kutichispa, chaymantapachataq tiyananmanta qarqononpaq decidikurqan, Edwardqa Francia llaqtanta huk ñanta tallarqan, chaymi llapa llaqtachakunata rufachirqan. Payqa yuyaykusharqanmi Felipeta urmachinanpaq hinan kikin rankikuna. Edwardpa mana manchakuspa atacasqanmanta Felipeman willakuy chayaptin , achka Franciamanta señoqkunata huñurqa chay invasor yaykumuqpa contranpi purinankupaq.

Felipepa armakuna waqyakuyninqa ancha hatunmi karqan, chaymi Edwardqa kunanqa *Crecy-en-Ponthieu llaqtaq* hawanpi pampakunapi Francia nacionpa hatun kallpanwan tupasqa, mana munarqanchu paywan maqanakuyta, hinaspan wichay ladoman ayqekurqan Calais llaqtaman. Francés runakunaqa confianzayoqmi karqanku, anchatan suyarqanku usqhaylla atipananta. Felipepa kallpanqa hatunmi karqan, askha señoqkunaraq ejercitonkunan karqan —yaqa llapanku chakra llank'aqkunamantaña karqan chaypas , kinsa chunka phisqayoc waranqamanta aswan hatunmi karqan, inglés runakunamantapas aswan askharaqmi karqan kimsa runa hukman. Franciamanta wiraqochakuna, caballeronkupas, facil-llatan t'aqakurqanku chakra llank'aqkunamanta, qhatuqkunamantawan: ñawpaq kaqmi allin sillasqa kasqankurayku, pancartakunata apaspa, llasa armadurawan p'istuykusqa kasqankurayku, noble runakunaq orgulloso aparikuyninku, hinallataq veterano soldadokunaq llakikuypaq determinacionniyoq kasqankurayku.

Unay espadakuna, mazakuna, escudokuna ima blindasqa urqkunaman laq'aku; chaki soldadokunaq ordenasqa columnankuna ukhupi picokunaq filakunan kuyurirqan; ballesta carrokuna rutted terreno patapi lumbered. Waranqa sillakunam qaparirqa; waranqa caballokuna wayrawan sellasqa. Qapariq kamachikuykunatan huk rankimanta huk rankiman apachiqku, qharikunaq bolsillonkuna takikunata takisqankuman hina chakrakunata, cosechakunatapas saqisqanku. Agosto killapi chiri wayrapiqqa, guerrapa qapariyninmi huk requiemta ruwarqa, rumi hina puriq runakunapaq, paykunam destinonkuman rirqaku. Soldadokuna mana manchakuqña karqanku chaypas —usqhaylla hinaspa decidispa atipanankupaq suyakusqankuta, askha inglés presokunata hap'isqankuta yuyaykuspankupas— paykuna ukhupin mana allinchu karqan, ñawpaq p'unchaypi skittish kuchikuna hina wañuchiy. Chay compartido estado de mente traicionarqan huk sapaq nivel de nerviosidadta, aswanta desove mana cuerpoyoq premonicionta ima concreto estimaciónmantapas —huk tutayaq ichaqa allinta distraeq conciencia, tullu ukhunta phawaykacha— huk sensación inminente perdición.

Maqanakuy caballokunapas repararqankun chaypa kikin tullunta; ichaqa, kikin k'anchariq yana cuervo, maqanakuy pampamanta allinta tiyashaq, k'uyusqa encina sach'api, aswan allinta hap'irqan llapanmi —'twa karqan mana rikusqa Saqraq kikinpa kaynin, hinallataq, paywan kuska, huk listo angel: *Wañuy*.

Soldadokunapa columnanpa chawpinpim iskay lllasa blindasqa caballerokuna blindasqa caballoyuq hombromanta hombroman kuyurqaku. Pechonkupa hawanpim warkusqa karqa mana mangayuq jerkins, chaykunaqa kaqlla emblemakunam bordasqa karqa. Chay kikin insigniakunan silla mantankutapas escudonkutapas sumaqcharqanku.

Chay caballerokunaqa Laon llaqtamanta Señor Ameletpa banderanpa uranpim sillaykurqaku. Paykunaqa wawqe-panakunan karqanku, **soqta wata t'aqasqa, Blasi escudowan, distinguido sir sutiwan ima.**

Jean-Jacqueswan Jean-Renewanmi kimsa Blasi wawqikunamanta sullk'a karqanku; paykunamanta kuraq kaqmi karqan Jean-Francois.

Jean-Reneqa manan Jean-Jacques hinachu, mana controlakuq runa, esposan Alsae Blasiwan, sapallan churin Michael Blasiwan ima, respetasqa Blasi haciendapi huk château nisqapi tiyarqanku, chayqa karqan Reims llaqtaq wichay ladonpin. Chay haciendamanta hawaqa, Jean-Francoisqa Papap kapusqan hatun château nisqapim tiyarqan, Château Rouge nisqapi, Avignon llaqtapi. Payqa iskay altosniyoq château nisqapin huk askha Papa dignitariokunawan kuska tiyaq, paykunaq sumaq wasinkuqa huk techollapin huñusqa .

Jacquesqa manzanamanta qhepa aychatan kanirqan, hinaspan wawqenpa casconman wikch'uykurqan. Chay núcleo nisqataq Reneq hoqarisqa viseranta tupaspa wisq'aykusqa. Reneqa chayta laq'aykusqa, k'arak uyanta rikuchispa, chaywanpas ñawpaqman qhawarispa. Jacquesqa asikuspanmi caballonman k'umuykurqan wawqenpa k'ullu uyanta aswan allinta qhawarinanpaq.

"Kunanqa hamuy, Rene", nispas waynaqa asirikuspa nisqa. "Asikuyqa espirituta hoqarin manaraq maqanakuy kashaqtin, manan Rey Eduardochu kani , *Le Petit!*" Jacquesqa ladonpi qatasqa bolsamantan mosoq manzanata horqomurqan .

Reneqa chiriwan kutichisqa: "Qharikunaqa manan preparasqachu kashanku cargopaq, purisqankumanta sayk'usqañan kashanku", nispa.

"¡Inglés runakunata lamar qochaman phawaykachasaq!", nispa. Jacquesqa manzananta altoman hoqarispas willarqan. " Edwardpa siminpi manzanata tanqaspa lamar qocha chimpaman kutichisaq. Hinaspapas sumaq sonqo wawqeyki Rene kasqayraykun huk inglés escuderota hap'isaq qanpaq", nispas yapaykurqan asikuspa manaraq manzanamanta huk t'aqata kanishaspa.

"Paykunan churakunqaku defensivamente, preparasqataqmi kanqaku cargopaq", nispan Rene willakamun.

Wawqentaq kutichirqan: "Sipaschakuna hina sayk'usqa kanqaku", nispa . "Paykunan rikurqanku maqanakuy p'unchaykunata. Yupayniyku qawaspankum makinkuta quykuspanku wischuykunqaku", nispa.

"Manan entregakunqakuchu. Eduardopas Yana Principenpas paykunawanmi kashanku. Wañuykama defiendenqaku —mana yuyayniyoq hinan rimanki."

Sullk'ataq insistirqa: "Sayk'usqañan kashanku", nispa . "Entregakunqaku. Qamqa mana yuyayniyuqmi kanki, Rene. Mana yuyayniyuqta yuyarichisqa pi kasqanmanta, maqanakuy qipata, huk kaptinqa."

"Qanqa kamachikuyniyuqmi kanki, Jacques. Qamqa qatinki, ñuqa hina, Majestadpa mariscalninmi kamachirun sapa pankarta samanankupaq, chay runakuna huk punchaw puriyamanta musuq kanankukama " .

"Qhawariy, Rene. Ñawinkupi qhawariy —espíritunkuta ! Manam samanaqakuchu. Yawarninkuqa rupaymi. Atacanqakum;kamachiypa contranpi, chaypas." nispas Jacques kutichisqa.

Rene sutiyoq runan yuyarichirqa: "Askha kay runakunan mana hayk'aqpas ñoqayku hina maqanakuyta mallirqankuchu", nispa . "Hinaspa kamachikuykunawan watasqa kayku —Señor Ameletman, piqpa banderanga Majestadpaqmi phawan", nispas Reneqa thuqaykusqa. "Samarinaykupaq kamachikuyniyuqmi kayku, manam Edwardpa contranpichu kuyukunayku kuyunaykupaq kamachikuy quwanankama " .

Chay iskay runakunaqa pisi pisimanta puriq ejercitota qhawarirqanku, paykuna ukhupi pisi ch'inlla kashaqtin.

Chay columnaqa mana kaqlla pampakunapin wiñaypaq mast'arikuq hina karqaq paykunaq ñawpaqenpi, hawapipas.

Jacquesqa Reneman kutirispas, millakuyamanta uyanta kirusqa, hinaspan wawqenta nirqa : "Sichus kay mana sasa runakuna ingles runakunaq ñawpaqenpi kawsayninkuta churankuman, yaqa llapanku mana escudoyuq nitaq armadurayoy, chay hinatan ñoqapas sillakuspa defiendesqa. Francia nacionman hina, mayqen caballeropas chay hinallataqmi. Francia naciontan serviyoq —kay runakunaqa Francian, ñoqataqmi paykunata defiendesqa!", nispa.

"Yuyarichiykimanchu, munasqa wawqe, juramentota ruwarqanki, wañuy nanaywan p'akisqa kaqtin. Hinaspapas wiñaypaqmi Blasi Wasimanta tukuy hatunchayta qechuwaq. Kay p'unchaymi sinchita afectanqa *llapa* Blasikunata, allinpaqpas *mana* allinpaqpas."

Jacquesqa Reneta mana uyarinmanpas hinam ñawpaqman qawarqa.

"Maldita chaynaqa, Jacques." Reneqa qaqchaparqa, uya guardianta urayman llachpaykuspa.

Tukuyninpiqa Jacques tapurqa: "¿Franciawanchu sillakunki, qampas?", nispa.

Reneqa viseranta hoqarisan kutichisqa: "Jacques, tukuy equilibriotan chinkachirqanki", nispa.

Jacquesqa uyanta chukchuykuspanmi chay tapukuyta yapamanta rimarqa. "¿Qanchu?", nispa.

"Manan caballerochu kanki —chapa plato sonsochá kanki".

"¿Chaynaqa, ¿qamchu?", nispa.

"Manan Jean-Francoisman willasaqchu maqanakuypi mana yuyayniyoq wawqenpa ladonpi kasqayta", nispa.

Jacquestaq nirqa: "Arí", nispa. "Tis nisqa hina: Cruzqa iskayniyuwanmi sillakun, otaq mana mayqenniuyuwanpas."

Reneqa suspiran: "Cheqaqtapunin chaytaqa ruwan", nispa . Jacquesman kutirisanmi qaqcharqa. "Pisi akllakuyllatam saqiwanki , ¿chaywanqa kusikunki, ¿aw?" Reneq uyanta k'umuykusqanqa urmaykusqa, ch'aki asirikuytaq chayman haykurqa . "Ñoqqaq sillakunaymi, *Le Bouffon de France*. Chhayna kachun".

Jacquesqa asikuspa wawqenman k'umuykurqa. "Qhawariy. Runakunaq sonqonta yachani, Rene, qan hina. Kay runakunaqa manan samanaqakuchu *Le Petit* lamar-qochaman wikch'unankukama . Atipayqa ñoqanchispañan. Pisi tiempollamantan, Edwardpa umantapas hap'isunchis —hinallataq kamachikuy tiyanantapas. Qaway ñoqanchispaq

Cardenal wawqeq cruzninta, atipanaykupaq cargakunanchispaq”, nispa.

Manzanata huk ladoman wikch'uykuspa, cascomanta llusqispa, Reneqa pechonpa uranmanta huk sumaq quri cadenata hurqurqa. Chayqa yanaparqanmi hatun wawqen Jean-Francois Blasiq kuraq wawqenpa karqan, chaymantapachan kikin wañupuq Papa Benedicto XII samincharqan. Francoisqa Renewan Jacqueswan sapa maqanakuyipi chayta apanankupaqmi hikutasqa . Imaynan chay rato dictarqan hina, 'twas Rene turno Blasi cruzta churakunanpaq. Kayqa karqan Rene wawqenwan kuska kananpaq obligasqa hina sientekusqan causaq huk sichus Jacques huchachanman: Manan wawqentaqa saqenmanchu sapallan wañuywan tupananpaq, manataq cruzwan. Nitaqmi Francia ejercitotapas saqenmanchu karqan sapallan maqanakuyta maqanakunanpaq, may mana yuyayniyoq hina hukllachasqaña kaqtinpas. Llaqtamasinkunamanpas, wawqenmanpas kaqlлатаqmi qokurqan, hukniray kaqtinpas; iskaynintan defiendenman karqan —iskayninkutataqmi hatunchanman karqan. Reneqa ladomanmi k'umuykurqan caballonmanta hinaspan cruzta Jacquesman haywarirqan. Jacquesqa chiri q'illayta much'aykurqan, respetowan umantapas pisillata k'umuykukuspa. Huk t'oqyaymi campo patapi uyarikurqan. Jacquesqa asikuspanmi allin preocupacionta hina chaskirqa. Paykunapa hawanpi, huk squat encina sachapa kallmankunapi, chay llimp'i llimp'i p'altakunawan kuyurichisqa k'anchariq cuervo. Chayqa tiyasqanmantan wichay- inti haykuy lado horizonteman pernowan haykurqan, inglés runakunaq ejercitonkunaman.

“Aswan hatun Señorpa, San Denispa sutinpi”, nispas Jacquesqa rumi hina sinchita rimapayarqan. Reneqa caballonman kutispa cuadradota kutichispa chayna yupaychayta yapamanta rimarirqa. Chay cruzta sinqanpi maychus kasqanman kutichispa casconta aysarirqan. Caballopi sillakuq soldadokunan ejercitokunaq columnanmanta phawaylla uraykamurqanku, qaparispanku: “¡Alistakuychis! jarmakuna!”, nispa. Chay columnaqa lungewanmi llusqirqa.

Felipepa ejercitonmi Edwardta hap'iykusqa, kunanqa manan ima ruwaytapas atirqanchu, aswanpas kutirispa maqanakunanpaqmi. Inglaterra Reyqa Crecy llaqtachapa hichpanpi ancho urqupi sillakuq caballerokunatawan pikemankunata churarurqa , qipankupi hinaspa ñawpaqinpi flechaqkunam filasma kachkasqa, qipanpiñataqmi yeomenkuna aswan caballokunapa waqtanpi suyachkasqa. Edwardqa kamachiyninta hap'irqan urqu patapi huk ocupasqa wayra molino ukhumanta.

Pisi tiempollapin, noreste ladoman phawaykachashaspa, chay ch'aqwasqa wayrapi puriq cuervoqa yaqa chakra llank'asqa allpata qataykuspan sapan sach'a-sach'aman challpuykusqa, pisi qaqa qaqawan pakasqa . Chay pisqupa k'anchariq rikch'ayninpa sinchitan k'ancharirqan cardowan tejowan chawpipi, sinchi waqyakuyinmi huk inglés flechaq waynata musphachirqan, payqa sayasharqanmi chay wayrapi samarispa. “ Mana allin p'unchaypi mana allin señal”, nispas flechaq runaqa susuykusqa, cuervota qhawaspa — hinallataq chay pisquqa rikusqa hina , payman rikurqan, pay ukhunta, mana natural qhawariyinpas almanta t'oqyachirqan . Qunqurchakimanmi k'umuykurqan, umantapas hap'iykukuspan mana phatayta munashanman hina . Payqa chhuqrispa waqarqan, manaraq wafuchkaspa pampaman k'uyukuspa. Chay pisqucha

qaparirqa hinaspa sallqa hina kuyurirqa manaraq paypas wañunankama urmaykuchkaptin,
pluma hina kuyurirqa ura sachaman wichiycuspa.

Wañusqa flechaqpa ñawinkuna kicharikurqa. Payqa pampamanta hoqarikuspanmi chay...

uchku. Ñawinpa yuraqninkunaqa mayllasqañam karqa —lilimp'iyuq hinaspa yana cuervopa p'altan
hina. Huk largo arcota horqomurqan, chay arcoqa sach'a k'aspiman sayasqa, wasanpi flechakunaq hunt'a
kuyuriyninwantaq, chay arboledamanta aswan hunt'asqata saqerqan, chayman haykusqanmantaqa.
Vejiga ch'usaqña kashaqtinpas sonqonqa hunt'a kasharqanmi —mana atipaq ñuñunpi timpuq yana millaywanmi
hunt'a kashasqa. Payqa chay sach'a sach'akunata p'akispa yaqa waranqa flechaqkunaq k'ullu
formacionninman tukupurqan, paykunan ladonpi phisqa pachak armasqa runakuna kasharqanku.
Chay formación nisqa sayashasqa huk punto patapi, chaymi qhawarisqa huk mana ancha hatun wayq'ota Inti lloqsimuy ladom
paykunata, Occidente ladomanpas waranqa waranqa soldadokunaraqmi iskay hunt'asqa plazakunapi suyasharqanku. Arquero
filakuna ukhupi tiyananta hap'irgan.

Jacques Blasiq nisqan hina, Francia ejercitoqa mana yuyaypichu chay maqanakuyman haykurqan manaraq
umalliqninkuna hark'ashaqtinku. Chay wayq'opin mana organizasqa askha runakuna qapariq runakuna,
lanzayoq runakuna, genovamanta ballestakuna, sillakuq francés caballerokuna ima, inglés runakunaq tiyasqan
qaqa pataman phawarirqanku. Manam ima ordenpas karqachu chay cuerpo a cuerpo nisqapiqa, chay
runakunaqa yawar munapayasqankupim pampaman wichiychachkarqaku wakinñataqmi k'aspimanpas warkuchkarqaku
kikinku mana allin makinkuwan espadakunapi.

Inglés lado orqo ladopin alma ch'usaqyachisqa soldadoqa pasarqan suni fila flechaqkunaq chawpinta,
paykunan arcokunata altoman hap'ispa aysasqa karqanku.

Huk kamachikuq kunka qaparirqa: “¡Shali!, hap'iy”, nispa .

Kawsaq flechaqkunaqa, ñawinpa yana kayninta rikuspa, kutirirqa hich'aykurqanku, t'aqanakuq Puka Lamar-
qocha hina filankupas t'aqanakusqa.

Chay runakunaqa k'irisqa kaspankun hukuna hukunawan susurqunakurqanku: “¡Karuman riychis! ¡Payqa
Saqa paypi!” Manan mayqenpas kuyurqanchu hark'ananpaq, filakuna ukhupi kutirirqa, qaqa urayta purishaqtin,
inglés runakunata, maypi kasqankutapas saqespa.

“¡Arquero! ¡Kutiy posteykiman!”, nispa. Huk qapariq kamachikuymi filakunaq qhepanmanta hamurqan.

Chay kunkaqa karqan Lord Cliffordpa, seguro kamachikuy atiyinpi chaywanpas flechaqmi urqu
urayman pisi pisimanta, seguro puriyininta waqaycharqa. Inglés formacionpa qipanpi, gris hanaq pachakuna
p'akikurqan, tarde intitaq phuyukunata t'oqyachirqan. Inti inglés runakunaq qhepanpi kashaqtinmi, asuykamuy
francés soldadokunaqa ñawsa hina sayasharqanku.

Kikin arquerokuna chawpipi kasqanmantam, Warwickpa, Oxfordpa condenqa, .

“¡Señor Clifford, kutiy flechaqniykita! ¡Señorkuna, runaykichista marcapi hap'iychis!”, nispa.

Saqra-Flechaqa huk flechata chukchanmanta hurquspa, mana puriyinta pakispa, largo arconman ukhuman aysaykusqa. Yana ñawinqa iskay k'anchariq ch'iqchikunapin churasqa kashasqa, wayq'oq karu tukukuy qayllapi.

Lord Cliffordmi mañakurqan: "¡Prequero!, kutimuy otaq qhepamanta kuchusqa kay", nispa . Arqueroqa hinallam purirqa chay qaqa urayta, yana rikchayninmi manchay allinyayman wischusqa karqa chay chaqwakunapa contranpi ñawpaqman puriq francés runakuna. Cliffordqa caballonta ñawpaqman kuyuchirqan, chaymantataq banderayoq runan. Huknin flechaqa waqtanpi sayaykurqa, sapallan maqanakuy runata maymanchus sayasqanpi urmachinanpaq kamachikuykunata qaqchaspa.

"Qhipamanta, m'señor?" nispas arqueroqa mana hawkachu tapusqa.

Cliffordqa sispaykusqa, piñasqallaña kutiriy siqiman señaschaspa : "¡Kamayki chay runata urmachinaykipaq!, kunan ruway, flechaq", nispa .

"Cheqaqtapunin, m'lord." Arqueroqa k'umuykukuspan sut'i cheqasman kuyurqan. Huk flechata kutichispa wayrata pruebaspa bodkin flechata qaqa urayman wikch'uykurqan. Chay ejeqa derechota usqhaylla phawarirqan, mana almayoq runaq wasanta t'oqyachispa sinqanpa chawpinmanta t'oqyamuspa . K'aspi warkusqa flechaq runaqa huk rato sayaykurqan, chaymantataq kutirirqan qaqa pataman qhawarinanpaq. Inglés soldadokunaqa huk ch'usaqllatan rikurqanku wañusqa runa paykunay uyanta kutiriqtin , yaqapaschá paykunata granizananpaq hina. Manan pipas rikurqanchu flecha arconmanta phawaykashashaqta, qaqa patamanpas, manan pipas rikurqanmi chay flecha Lord Cliffordpa wayna arcoyoq runaq ñawinta t'oqyachiqta .

Arco ruwaq runa pampaman k'uyuykukuspallan rikurqanku umanmanta yana p'alta flechata tanqashaqta. Supay-Arqueroqa kutirispami chakra urayta hinalla rirqa, Francia nacionpa carganpa qapariq kichayninman.

"¡Sapaykuy!", nispa. Cliffordqa puriq wañusqa runata qhawapayakuspan thuqaykusqa. "¡Frequerokuna, maskhaychis dianaykichista !, listo kaychis marcaypi!", nispa.

Chaywanpas llapa ñawikunan kasharqanku chay imapas mana imapas qokuspallaraq purishaq ñawpaqman riq francés awqanman, mana yuyayniyoqtaqmi chay qhepasqa flechatapas, chay flechaqa cuerpona t'oqyasqa.

Inglaterra nacionmanta ñawpaq tiempopi cañonpa phatarisqanmi chakrantinpi uyarikurqan, flechakunaq ñawpaq granizon hina pararqa cargakuq francés runakuna ukhupi. Runakunapas, caballokunapas flechakunapa atacasqanpa uranpim wichiykurqaku, chaymi francés runakunata hukmanyachirqaku. Flechakunapa ejes nisqakunaqa huk marca bodkin flecha puntayuyqmi karqa, chaykunay musuqmi karqa maqanakuy. Bodkinpa puntankunaqa suni hinaspa llasta fierro puntakunam karqa, chaymi armadurata kuchuyta atiq . Inglés arcokuna largo tejo sach'amanta tallasqa karqan hinaspan churasqa karqan mana kuyuriq cáñamo arco q'aytukunawan, chaypaqmi pachak librata otaq aswan askhata dibujana karqan, hinaspan kay thuñichiq mosoq flechata mana iñiy atina kallpawan wikch'urqanku. Franciamanta caballerokunaq metalmanta trajenqa manan anchatachu yanaparqan paykunata amachananpaq.

Felipeqa runankunata ch'aqwashaqta, usqhaylla urmasqankuta rikuspataq, qhepaman kutispa hukmanta huñunakunankupaq kamachirqan. Chay kamachikuytaqa manan kasurqankuchu, paypa qayllanta cargakuspataq locokuna hina wayq'ota phawarirqanku . Genovamanta ballestakuna, largo arco ejes nisqa granizo ukhupi tarikurqanku. También

inglés runakunamanta karunchakuspanku, arconkuta wikch'uspa ayqekurqanku. Chayta rikuspa Felipepa wawqen conde D'Alencon kamachirqa wañuchinankupaq. Chay hinapin, chay p'unchaypi aswan askha genove runakuna francés compañeronkunaq makinpi maqanakuypi urmarqanku, manan invasor inglés runakunaq makinpichu maqana.

Mana almayuq flechaq runaqa sapallanmi purirqa chay kuyuriq maqanakuy pampapi. Qharikunapas, caballokunapas kasukuqku instintivo manchakuymi chay yana ñawikuna inspirasqa, manataqmi pipas asuykunmanchu arco ruwaqman, payqa kuyukuqmi mana preocupasqa hinachu chay flecha t'oqyachiqmanta. Wasanpi kaq quivermanta huk flechatapas hurquspa, huk seguro kuyuyllapi wataspa kacharirqa. Yaqa kimsa pachak yarda uray pampapi, chay ejeqa Jean-Jacques Blasipa caballonpa ñawpaq chakinkunapa chawpinpi allpaman toqyaykurqa. Kunanqa iskay genovamanta ballesta pernokunan wañusqa flechaqpa costillanpi marcanta tarirqanku, kinsa kaqtaq piernanta k'aspiwan k'askararqanku. Chaywanpas yana qhawarisqanqa manan hayk'aqpas munasqanmanta lloqsirqanchu, flechakunapas manan hark'arqanchu nitaq makintapas pisiyachirqanchu. Huk flechapas arconmanta lloqsipurqan manaraq ñawpaq kaq flecha ch'inlla kashaqtin. Kayqa manam faltaraqachu. Chayqa uraymanmi Jacquespa armaduranpa collarninman rawrarispan lloq'e pulmonninta t'oqyachirqan. Caballonmanta urmaykushaqtinmi huk eje hanaq pachamanta llimp'iykurqan; ladonpitaq Reneqa hukmanyachiq pop nisqa takiyta uyarirqan, kikinpa monturanpa uranpi k'uyukushaqtin. Uywapa ñawinpa chawpinmantaq yana llimp'iyuq flecha llusqisqa. Ichaqa chay wañusqa flechaq runaqa manan mana wañuqchu karan. Huk flechata kacharichkaptinpas ballestapa pernonmi kunkanta t'uqyarurqa, chaymi pampaman wichiykurqa. Reneqa saltaspa sayarisan wawqenman phawarirqan. Soldadokuna paykunaq qayllanta qaparirqanku, loco carganku mana pi Reneqa Jacquespa uya guardianta hoqarisan umanta pampamanta hoqarisa makinpa k'umuyinpi cunaykusqa. Ñawinpas waqaymantam llusqirqa; yacharqanmi Jacques mana kay wayq'omanta lloqsinanta kawsaq.

“Ama, Rene”, nispas Jacquesqa nisqa, uyanqa kallpawan asirikuykunawan, ñak'ariyta rikuchispa ima, maqanakuspa. “Honradowanmi urmaykuni”, nispa. Samayninpi phullpuq yawarta tosasqa. “Munani — cruzninchista abrazayta— huk kuti qhepata.”

Reneqa casconta llik'irqospa, chukchanta hoqarisa, kunkan cadenanta kuyurichirqan, crucifijo pechonmanta urmanankama. Chaywanmi fumbled, cruzta wañuy pataman apamuspa wawqipa simin. Jacques much'aykusqa hinapan asirisqa.

“Rene, Edwardta wañuchispaykiqa, hatun *Jean-Francois-de-Franceta* mañakuy ñoqapaq mañakuwananpaq”, nispa. nispas susuykusqa. “Jurakuychik”, nispa.

"Honorniypi, Jacques. Hinallataq qanpaqpas mañakusqa, mana samayniypi puchunankama", Reneqa asikuspa, waqaspa kutichirqan. Chhaynatan wawqe-panakuna ukhupiqa unayña asikurqanku —chay mana yuyayniyoq titulowanmi 'llumpay serio' nisqankumanta burlakurqanku. kuraq wawqin: Francois de France. Rene cruzta sinqanpa uranpi qhepaman tanqashaqtinmi wawqen suspiraspa marq'ayninpi wañupurqan.

Chay wayq'o chimpapin Saqra-Plachaqa kuyurirqan. Llamkayninga manaraqmi tukusqachu karqa. Huk rakhu ballesta eje, piernanpi tiyasqa, huk gristly raqrawan p'akikurqa, payqa rollokuspa qunqurkama sayarqa. Flechakunapa runtunmi llampu armaduranta pimentarurqa, ichaqa yawarninga manam purirqachu; huk flechata wataspa kacharirqa. Reneqa hanaq pachamanmi uyanta hoqarirqa, llakikuypipas, mana kasukuspapas waqaspan, kikin wañuynin yana raprayuq payman pawachkaptinpas. Infiernoq flechanmi kay pachaman llimp'iykusqa huk maldecido alma hina. Chayqa Renetan qapariq siminpa techonta golpearqan, umallanta k'aspiwan k'aspiwan k'irisqa, umantapas p'akirqan. Manañam qaparirqañachu. Wañusqa wawqenpa cuerponmanmi urmaykurqan, k'uyusqa yawarchasqa uyanqa manchakuy qhawarisqa. Kicharisqa ñawinkunaqa manan rikurqanchu genove flechata, chaymi chay maldecido flecha ruwaqta uma tullunta aparqan. Arqueroqa urmaykuspan manaña kuyusqachu.

Inglaterra nacionpa fuerzanpiqa yaqa chunka iskayniyoq waranqa runakunan kasharqanku, kuskan masraqmi flechaq karqanku. Armayog qharikuna sayasharqanku, iskay mast'arisqa flancos arquerokunaq chawpinpi, yaqa chunka pusaqniyoq pachak yarda sayayniyoq vee precisota ruwaspa. Franciamanta kallpaqa kimsa chunka suqtayuy waranqayuyqmi karqan. Olamanta olaman —llapallanpiqa chunka pichqayuy— cargakuq caballerokunam inglés embudo flechakunaman kallparqaku, wañusqankumanta hinaspa ñawpaqninkupi wañuqkunatapas huñunakuspanku. Ayqekuq genove ballestakuna chawpipi, inti ñawinkuta ñawsayachispa, mana yachachisqa chakra llamk'aqkunap maqanakuy pampamanta loco qaparisqanku chawpipi, Francia awqaqkuna urmayta qallarirqanku hunt'asqa ch'aqwayman. Maqanakuy pampaqa inglés flechakunawan hunt'a kasharqan, chay flechakunaqa wañuchisqa runakuna ukhupi, uywakuna ukhupipas k'ullu cebada k'aspikuna hina resaltasqa kasharqan. Chunka horallapim yaqa kuskan millon ingles flechakuna chay alto qaqamanta paramusqa, chaymi soqta waranqa masnin francés hinaspa genove runakuna wañururqaku. Chiqamanta, 'twas a Devil's dance — hinallataq millay vals karqan.

Layqa horaqa paymanmi chayasharqan, chaypin k'irisqa Felipe kutiripurqan. Payqa manan ima ruwaytapas atirqanchu, aswanpas k'irisqakunata maypichus puñusqankupi saqepurqan. Iskay Reykuna, Felipewan aliado hina, urmasqaku chay manchay wañuchiypi; hukninmi karqan Bohemia llaqtamanta ñawsa rey Juan. Felipeqa manan ima recursotapas ruwayta atirqanchu, aswanpas retirollan. Chaywanpas Edwardqa manan presotapas hap'irqanchu. Kуска tutatataq churin, Gales suyupi Yana Principe, tutayaq p'achawan kuyurirqan, suni cuchillokunawantaq runankuna k'irisqakunaq kunkanta kuchurqanku. Llapanpiqa soqta chunka soqtayog pachak francés runakuna, pisi pachak ingleskunalla chay maqanakuyipi wañurqanku. 'Huk maqanakuyimi karqan, chaypin Lucifaelqa qallariyantapacha anchata involucrasqa. Completamente, chay créditoqa paypaqmi karqan; iskaynin Reyes, Edwardpas Felipepas, aswan hatun pukllayninpi peónkunalla karqanku. Paymi kamachikuq reina karqan, mana reparakuspataqmi iskay mana yuyayniyoq Reykuna burlakuq hina ñawpaqenpi maqanakurqanku.

Chay maqanakuy qhepamanmi Felipeqa k'uyukurqan. Iskay Avignon Cardenalkunaq yanapayninwanmi pisi tiempollamanta Franciawan Inglaterrawan tregua nisqa qallarirqan. Edwardqa Calais llaqtata hap'irqan, Felipeqa sinchita phiñakurqan. Inglés runakunaqa caballerizatan horqosqaku

maqanakuy kamachiykunata. Makipura maqanakuy, uyapura maqanakuy —maqanakuy uchku runaq yachayninpas, atiyinpas, hukpa contranpi valorninpas —qhepamanta awqata lanzawan t'oqyachiyman rikch'akuqmi cambiasqa karqan. Inglés arco largoqa Caballeros nisqakunaq clasenpaqmi huk laq'ay karqan. Franciamanta caballerokuna pisichaptinkupas —chaytaqa chiqap manchakuy nispa suticharqaku— karumanta maqanakuyqa Edwardpa hina aswan uchuy ejercitokunapaqmi ancha allin karqa. Hinaspa Lucifaelpa yanapayninwanmi, awqanakuyqa artenqa tikrakururqa, tutayayñataqmi urmaykusqa caballero kaypa sumaqlaña punchawninkunaman.

Felipeqa sinchi llakisqa kaspanmi yuyaykuran Santa Sedepa, askha yachayniyoq sacerdotekunaq yanapayninta maskhananpaq. Chaywanpas manan mañakuyllatachu paykunamanta mañakurqan. Payqa necesitarqanmi qolqeta, Inglaterra nacionpa mosoq armanman allin takyasqa contratapas, chaymi usqhaylla phawaykachaqa largo arcota, armadurakunata t'oqyachiq bodkin flechantapas. Payqa necesitarqanmi mosoq estrategiakunaq ingleskunaq mana caballero taktikakunata atipananpaq . Payqa maskarqa chay decisiva contraarma hinaspa definitiva contra-estrategia Edwardta Calaismanta qarqunman hinaspa kutinman Canal chimpaman. Chaywanpas Lucifaelqa llapa kamachikuy tiyanakunaq contranpin kuyurqan, sinchita munaspa, mana allin ruwasqa ichaqa hawapiqa sapa kutillanmi kamachikuq Reina de reina hina. Santa Sedepa kamachikuy tiyananpas, Avignon llaqtapi Papapa palaciopas manan mana hark'asqachu karqanku. Papa, Colegio de Cardenales, Apocriфа Cardenales nisqakunapas llapanikum pukllayninpi kaqla presa karqaku. Hinaspa llapanku ukhupi, webninta awasqa.

Château Rouge ~ Avignon llaqta ~ Abril killapi, 1347 watapi

Avignon llaqtapi Château Rouge nisqa wasiqa achka Colegio Cardenalkunapaq guardia residencia hinam karqan. Chay châteaupaq qhepa punkunpi tiyaq guardian chakinta cambiarqan, chay k'aspi nanayqa lloq'e talonpin kasharqan. Botanta maskharqan, chaywanpas manan tarirqanchu hoqarisqa takata; ichaqa manan ima phatmapas nitaq kiskapas karqanchu , ichaqa yapamantan sienterqan: huk t'oqon, huk huch'uy puñal hina, talonninta k'iriq. Chayqa manan thak kayta atinmanchu. Payqa wañusqa pampakunatam estudiarqa. Manataqmi huk almapas tarde horapiqa t'oqyachirqanchu . Chay guardiaqa pakallapi qhawarispán postenpa arcoyoq punkunta suwakuspan chay châteaupaq rakhu rumi perqankunaq ladonpi kaq sach'a-sach'akunaman haykurqan. Suyakuywanmi bolsillosninta laq'aykusqa , chaleco bolsillonpitaq k'uyusqa papel raphita tarispa asirisqa. Perqaman k'umuykuspa botanpa cordonta kicharispán chay papelta ukhuman llimp'iykurqan. Chayraqmi cordonkunata yapamanta watachkarqa, hinapinmi huk capuchayuq runapa suni llantuynin wichiykurqa. Mancharikuspanmi usqhaylla derechakuspa yaqa urmaykurqan.

Sacerdoteqa llamp'u simiwanmi nirqan: "Guardia, manan puestoykipichu kashanki", nispa . "Imanasqa?"

Guardiaqa arcomanmi rirqa, llakisqa hina, llantuypi kaq runapas harkanapanqami kuyurqa. "Huk qapariyta uyarirqani, fraile", nispas qaqchaparqa. "Twas ichaqa gallokuna roosting in sacha sacha", nispa.

"Ah, gallokuna tiyaq, rikuni." Aswan allin k'anchaypin chay soldadoqa rikurqan sacerdotetaqa hatun sayayniyoqta, aswan allintaña

llasaq, hunt'a yana chukchayuq. Payqa pavimentación rumikunata qhawashaq hina karqan, ichaqa, maypachachus paypaq... yana ñawikuna guardiapa uyanta llimp'i'ykusqa, puñal hina t'oqyachisqa. "¿ Mana cordonniyuq botawan clucking gallokunata qatinki ?", nispa.

"Manan repararqanichu, fraile", nispa.

"Ah, rikuni, manan repararqankichu suchuq cordonkunata", nispa. Llambu kunkaqa manchakuypaq contradicciónmi karqa llimp'i llimp'i ñawikunaman, guardiapa kirunkunata kantuman churaspa. "Qawachiway kamachikuyniykikunata, guardia. Kay ratullapi", nispa.

Mana yuyaypi hap'isqa —payqa tapukusharqanmi hayk'aqmi kay mana manchakuq sacerdote saqepunman deberrinta— mana munaspa k'umuykukuspa botanta horqorqan.

Inprovisado vendanta horqospan sacerdoteman haywarirqan .

"¿Mana cordonniyuq botaykipichu?, ¿Ah." Chay sacerdoteqa chay papelta kicharspanmi perqapi antorchapa uranpi sayaykurqa leenanpaq. "¿Imaraykutaq kamachiykikuna botaykipi kachkan, guardia?", nispa.

Chay guardiaqa llapanta confesarqan. Sacerdoteqa asirikuspanmi doblasqa kamachikuykunata kutichispa nisqa: "Chaynaqa rikurinmi kamachikuyniykikuna aswan allin sarusqa kaptin. ¿Chay confesientachu waqaychasun ?", nispa.

"Munawaqchu chayqa, fraile. Hinaspa imaynatataq yanapakuq kayman, Fraile —um—" nispas guardiaqa sacerdoteq sutinta maskhaspa maqanakurqan.

"Sevalle —Arzobispo Lou Sevalle— kaypi kikinpa nombramiento cardenal Jean- Francois Blasita rikunanpaq".

"Maestro de Armas nisqatam waqyasqa, payqa escoltatam arreglanman". Chay guardiaqa kutiriyta qallaykurqa , chaywanpas sacerdoteqa nanaywan hapiykuspan hombronta hapirurqa.

"Kamachisqaykiwanmi rikuni kay post nisqapi musuq kasqaykita", nispas hatun sacerdoteqa susuykurqa.

"Huñuni mana ima qhellitapas contraykipi munasqaykita? Manan escolta suyanaychu, askha kutitan kaypi karqani, kikiymi ñanniyta tarisqa."

Chay soldadoqa, cheqaqtapunin crudo recluta karqan, manataqmi pipas ancha usqhayllachu negociopi kasharqan, chaymi huk phuyu hina sientekurqan yuyayninpa hawanman urmay. 'Twas imperativo, kamachikuyninkunata kasukunanpaq; chaywanpas, huk mana reqsisqa runata saqey château nisqaman, mana pusasqa? Ichaqa, mana yuyaykuy atina derelición de deber, 'twas igual imperative kasukunan llamp'u kunkata —hinallataq llhiphiq ñawikunapi kamachikuytapas. "Watukuqkunata pusasqa kanku, ñuqaqa..."

"¿Atikunmanchu", nispas sacerdoteqa rimayninta t'ikrarqan, "¿manachu repararqayki posteykimanta karunchakusqaykita?, ¿ Chaynallachu kanman mana reparawasqayki haykusqayta ? Uyarway, guardia, huñuway huk ch'inlla tiyaq gallo hinalla.

Huk ladota qhawarspan guardiaqa kutichirqan: "Huñuni —nisqaykiman hina , chhaynaqa, manan reqsiykichu.

Nitaqmi rikurqaykipas", nispa.

"Allin yuyaywan llullakuyqa manan mana allin ruwaychu. Allinmi ruwasqa, rikusaqmi kinsa kutita aswan allin favorta allichasqa kananta ", nispas sacerdoteqa guardiapa hombronta laq'aykusqa, mana chay soldadoq asikuspa.

Payqa chinkapurqan arcoyoq haykuypa uranpi hinaspan ch'in pasillokunapi ayqekurqan

chay château nisqa. Sacerdoteqa huk k'uchumanmi chayarqan, chayta muyuchispataq rikch'ayninpas p'achanpas kasharqan **qunqayllamanta tikrasqa, huk chikan formaman tikrasqa. P'achapa rantinpi, pay** Franciamanta caballero runaq maqanakuy p'achanwanmi churakuqu. Sinqanpin k'ancharisqasqa qori, gemakunawan hunt'asqa ima Blasi chakana. Huk k'uchuman kutirispataq rumi perqa ukhunta thaklla purirqan, armadurawan p'achasqa uyanqa mana t'oqyayniyoqmi hatun rumikunaman chaqrukusqa.

Cardenal Jean-Francois Blasiq puñunan wasipin huk warkusqa perqa tapiz pisi tiempolla kuyurirqan, chay caballeroq rikch'aynin chay sinchi perqa rumikunata pasashaqtin. Cardenalqa quriwan llusisqa puñunanpim kuyurirqa hinaspa waqarqa, ñawinpa globonkunam tapankunapa ukunpi kuyurirqa, chay rasgokunata qatipaptinku huk millay musquy paisaje nisqamanta. Jean-Francois hatun puñunanta rolloykusqa, musquypi hap'isqa maypichus usqhaylla urmaykushasqa. Qunqayllamantam jadeaspan sayarqa, ñawin kicharisqa. Sudormi ñawinpi llimp'iykusqa. Chay millay musquyqa, tarisqa kaptin, chay cuartomanta ayqirqa. Cardenalpa hombronkuna allinyasqa urmaykusqa hinaspan camaman kutiykurqan, ñawinkuna pisi pisimanta wisq'akuspa —hinaspataq yapamanta kicharikurqan. Chay millay mosqoyqa manan tukusqachu tukuy imamanta. Payqa sayarispan tiyaykurqa, sunqunpas kuy **extrañamente sinqanpi. Chaypin, cuarto k'uchupi, sayashasqa huk caballero blindadoq yana siluetan.**

“¿Pitaq chayman rin?”, nispa. Francois chayta uyarispa sispaykusqa, mancharikuy kunkanpi. Llantunmi chayman saruykusqa killa k'anchay kichasqa ventanamanta urmaykusqan.

Francoisqa asnashaspan nirqan: “Jacques”, nispa. “¿Qanchu, Jacques?”, nispa. Makinkunapas musphasqa uyanman phawarisqa.

“Tis I, Jean-Francois. ¿Allintachu feriarqanki?”, nispa. Yaqachus hina chay caballeroqa impish sonrisawan churasqa.

“¡Ñoqaqa—cheqaqtapunin!

“Reneqa willanmi, imaynan sapa kuti ruwasqan hina, aswan allintan huñurqan mana watukamusqaymanta, paymi huñurqan llakichisunkiman”, nispa.

Francoisqa llullakuspan nirqan: “Ay, manan”, nispa. “Manan ni imapipas! ¡Hamunanpaqmi ninayki, niy, Jacques”.

“Huk manchay imamanta willanaypaqmi hamurqani, Francois”, nispas chay caballeroqa usqhaylla susuykusqa.

“Franciaqa iskay chunka watallapin Inglaterramanta Eduardoman urmapunqa. Eduardoqa askha francés wiraqochakunaq yanapaynintan chaskinqa. Inti haykuy ladomanta, wichay ladomantawan hamunqa, hinaspan Borgoña llaqtaq sonqonta gananqa. Francia nacionta t'aqanqa”.

Cardenalqa ancha confundisqa kaspan kutichirqan: “Francia nacionpi yaqa llapan señorkuna Eduardowan hukllawakuspankupas, ¿imaynataq atipanman?, ¡Manan allin ejercitoyochu!”, nispa.

“Paymi”, nispas caballeroqa k'arak simiwan nisqa. “Chaymantapachan Saqrawan huk pactota sellarqan. ¡Kikin Supaymi Edwardwan riman guerrapa pakasqa kayninkunamanta! Eduardo llaqtanchista hap'inqa Jean-Francois llaqtanchista, mana chayqa manaraq campaña ruwashaqtin hark'awaqchis —manataq kunan hark'awaqchischu”.

Francoispa yuyayninmi muyurirqan. “¡Chayqa loco kaymi!

Santidad kaypa, paymi locota huñuwanqa", nispas allinta nirqa: "¿Manachu kay sucesokunata harkayta atiwaqchik, qamwan Renewan?", nispa.

"Qanllam kay sucesokunata sayachiyta atiwaq, Francois".

"Manan hark'ayta atiymanchu huk Reypa munayninta, Jacques. Nitaqmi Saqraq kamachiyta atiymanchu.

"Uyariway, Francois", nispa. Yana siqqa phiñasqa, asuykamuspa. "Concilio del Apocrifo, ¿yachankichu chayta?", nispa.

Cardenalqa pisillatan k'ulluchakurqan. Mana munaspanmi willakurqa: "Ñuqaqa, chaywanpas chiqap kaqkunamanta pisillatam, ¿imataq chaymanta?", nispa.

"Pakakunata pakanku, huk laya arma Inglaterra Reyta chinkachinapaq. Kay armataqa qammi encarganayki, Francois. Paypa contranpi kacharinayki. Ichaqa, ñawpaqtaqa qam allinta apaykachasqanmanta yachanan tiyan. Chayna yachayqa Apocrifo nisqa qillqakunapa waqaychanankunapim kachkan, wakinpa sutichasqankupi: *Naramsinpa T'irakuyninkuna*. Kay p'anqakunapin yachanki kay arma imayna ruwasqa kasqanmanta, imayna llank'asqanmantawan", nispa.

"¿Imaynataq kaykunata makiyta churasaq?", nispa. nispas Francois tapusqa, mana convencisqa. "Archivoqa allin waqaychasqam kachkan. Hinaspapas palabras de pasaje nisqawanmi yaykunku. Manam kay simikunataqa yachanichu, Jacques! ¡Archivokunaqa Consejopaqmi".

"Supaymi kay pakasqa kaqta Edwardpa ninrinpi susuykunqa, Edwardtaq Naramsinpa Qelqankunata maskhanqa, chaykunawanmi atiyninga aswan hatun kanqa Santa Sedemantapas.

Payqa llapa Francia suyutan hap'inqa mana rimasqayta uyariqtiykiqua. Francois, kay ruwaywanmi puririnayki. Mana Franciapaq, Igllesiapaqpas chayqa, wawqeykikunapaqpas: causawan, honorwan urmasqaykumanta. Angelkunapas urmarqankun Diospa Munaynin hunt'akunanpaq. Sichus hukuna urmananku aswan askha kawsanankupaq chayqa, 'tis Paypa Munayninmi."

Francoisqa yuyarirqanmi millay mosqoyninta. "¿Hukkuna?, ¿Pitaq urmanan?", nispa.

"Cristopas urmarqan, hukuna kawsanankupaq.. Ripunaymi, Francois." Chay caballeroqa kutirirqa. "¡Huk ratullaraq!", nispa. nispas Francois waqarqan.

Chay caballeroqa qhepaman kutirispami huk sonqonta qhawarichirqan. "Qanmi kanki *Francois de France*. Diosrayku, Francia llaqtata qespichiy. Llapaykuta qespichiyay". Kutirispami perqa chawpinta chinkarurqa.

"¡Suyay! ¡Manan!, ¡Jacques! ¡Jacques!", nispa. Francoisqa puñunanmantan cerrojowan lloqsirqan, chay pasaqlla formata qatispa.

Wasinpa cuartonkunata phawaykuspan punkuta kicharirqan, chaymi urmaykuspa pasilloman haykurqan.

"¡Jacques!", nispa. Chaywanpas chay hatun pasillokunaqa ch'usaqmi kasharqan.

Wawqenpa uyanqa pasillota chimpaspañan karu perqata haykuspa huk sacerdoteq visitan cuartonman haykurqan. Qunqurkama urmaykusqa. "¡Jacques! ¡Kutimuy!", nispa. Payqa waqaykusqa. Llasqa ñawiyuq invitasqakuna puñuywan umallankuta punkukunamanta hurquptinku punkukunam qaparirqa.

Puñusqa sacerdoteqa cuartonkunapa hawanpi qaparisqanwanmi kuyurirqa, chaywanpas ñawinqa manam kicharikurqachu. Paypa

puñuna ladonpi aceiteyoq lamparata k'ancharichirqa qelqakuna librota, sinqanpi uyanta urayman siriykusqa, makinkuna watasqa. Caballeroqa camapa chakinpi sayaykusqa, musqukuq runata urayta qhawaspas. Pisi pisimantan caballeroq armaduranpa platonkuna chulluyta, cambiyta qallarirqa, sumaqllaña ruwasqa warmiq llimpi qaranwan chaqrukuspa, aychanqa wañuy hina q'illuyasqa. Lliwmi, ñawinkuna, uñankuna hinaspa sallqa, cinturakama chukchanpas llapanmi ebon rumi hina yana karqa. Payqa ch'uya mana p'enqakuq Evaq runan karqan; paymi llapa warmikuna urmasqankumanta paqarimurqa — chaymantataqmi llapa qharikunapas mana allintachu ruwarqanku. Payqa Lucifaelmi karqan. Payqa asirikuspa sacerdotepa hawanpi sayaykurqa. Achka warmikunapa kunkankunam llimpi siminmanta rimarirqa. "Chay runaqa usuchiymi sapallan kayqa —aswantaqa manam urayniypichu. Chaywanpas, pisi tiempollamantam." Sacerdoteqa uyanta chukchuykurqa, musquyninpi waqaspan, waqtanman rolloykusqa. Kichasqa qelqakunan pampaman urmaykurqa, q'ala talonmitaq sarurqa château hawa perqanta saruykushaqtin, huk qhelli asikuy fantasmallata saqespa ch'uya runata musquyninpi sasachananpaq.

Hinaspapas ancha mereceqmi Lucifaelpa asikuyninqa karqan —manaraq huk killaraqmi pasarqa millay muhu saphichakushaqtin.

Château Malva ~ Avignon Ilaqta ~ aymuray killapi, 1347 watapi

Mana Château Rouge hinachu, chaymi Colegio de Cardenales nisqaman pertenecen, Avignon Ilaqtapi Château Mallow nisqataqmi Consejo de los Apocrifo nisqaman pertenecerqa, chaymi karqa cardenales Basiliste wan Lean nisqakunaq tiyasqa. Lean Inglaterrapi Papaq misionninpi kashaqtinmi, kurak Cardenal sapallan Château Mallow Ilaqtapi kasharqa. Wasinpim Basilisteqa sinchi puñusqa kachkasqa. Cartakuna qelqananpa hawanpi, yaqa wañusqa aceitemanta lamparaqa nina rawrayta ruwananpaqmi sasachakurqa, chaymi hichpanpi kaq plumapi tintapa patanmanpas llimpi llimpi llantuykunata wischuykurqa, chaynallataqmi huk qillqasqa letratapas, chaypim kay simikuna karqa:

Mi Cardenal Munasqa Magro ~

*Pampachaykuway mana kallpayoq kasqayta, ichaqa aswan hatun manchakuymi tiyaykupun
almay. Kunanqa convencisqañan kashani cardenal Xavierpa wañusqa mana qonqayllachu kasqanmanta,
tutayaq kallpakunan contranchispi kuyushanku. Paykunaqa imachus waqaychasqanchisman haykuytan
maskhanku. Ruegakuyki, chaylla Avignon Ilaqtaman kutimuy
kuskataqmi, Santidad Papa Clementewan uyarinapaq
insistisunchis. Paytaqa advertikunanmi peligrokunamanta. Usqhaylla
ruway, amigoy. Kikiypa allin kanaypaq manchakuyta qallaykuni—*

Qampa, Su Santidadpa Servicionpi ~ Cardenal Basiliste

Huk kallpasapa wayram chay nina rawrayta wañuchirqa, qipa ventana pisiyaruqin huk silueta cambiaqman. A guardia rogue Basilisteq puñunan wasiman lliwta haykuspa sinqanpi llanthuykusqa, Cardenalpa simin patapi sinchi makinta laq'aykukuspa. Hinaspa huk puñalta siq'ispa tapunanpaq nisqa tapukuykunata susurquspa rimapayasqa. Basilisteqa maqanakurqanmi, chaywanpas sinchi pisi kallpayoqmi karqan kallpasapa soldadoapaqqa. In a baleful susurro chay intruso advertisqa ama waqananpaq, kunkanpi chiri acero manchachikuyta sut'ita ruwaspa. Soldadoqa makinta hurquspanmi kutichiykunata suyarqa.

Basilisteqa mana kasukuspanmi chay siluetayoq uyata qhawapayasqa, mana imatapas rimaspa. Cuchilloqa pisi pisimantan Cardenalpa lloq'e ñawinman kuyurqan, chaymi mana ancha ukhu yawar ch'usaqlata saqerqan. Basilisteqa llañuyasqa kirunkunata hinaspa mana ima qapariyapas ruwarqachu. Makiqa yapamanta simin patapi k'askaykusqa, umantapas almohada ukhuman ñit'iykuspa. Basilisteqa sinqanpi llasayninwanmi guardiaqa puñalta ñawipa uranpi llampu aychaman chinkachirqa. Basilisteqa siminmanta qaparirqa, chay cuchillo ñawinpa pirqankunata raspaykuptin. Chay guardiaqa ñawinta pampaman t'ikrarqan. Haykaq wakin maqanakuyqa machu runamanta ripusqaña, chay soldadoqa willasqa huk ñawinraq puchusqanmanta, chaywanmi negociananpaq.

Basilisteqa chaylla rimayta qallarisqa, tukuy yachasqanta willaspa. Tukuruspanmi guardiaqa mañakurqa pasajepa códigon palabrankunata yapamanta rimananpaq, chaynapi allin kasqanmanta yachananpaq. Waqastinmi jurarqan cheqaqta rimasqanmanta —chayna kaqtinpas chay cuchilloqa Cardenalpa paña ñawinman llimp'iykurqan. Yapamanta, Basilisteqa chiri makipa contranpi qaparirqa. Yapamantan nirqanku yapamanta rimananpaq simikuna. Payqa jadeaspanmi qaqchaparqa —chay palabrakunaqa kaqlam karqa. Huñunanpaq contratasqan willakuykunata hurqusqanmanta convencisqa kasqanraykum, guardiaqa Basilisteqa sinqanman tikrakururqa, chaymi pulmonninmanta wayrata qarqurqa. Hinaspa Cardenal ch'inlla kasqan qhepamanmi, chay wañuchiq runaqa ventana patanta lliwchakuspa chinkapurqan ch'inlla wíspera nisqaman.

Huk tiempo qhepamanmi patronninwan tuparqan pakallapi, chay manchay sucesqan qhepaman arreglasqa. Huk qara bolsa makikunata cambiarqan, hinan contratasqa wañuchiq runaqa Avignon llaqtaq inti haykuy punkunmanta lloqsispa Ródano mayu puenteta chimpanqan. Chaywanpas manaraq huk kilómetro karutapas viajashaqtinmi, huk willasqa suyakuq suwa, ancho espadayoq, umantapas hap'irqan, bolsantapas. Francia nacionpi campokunapin chinkapurqan millay wañuchiymanmanta pruebakuna. Hinaspa chayta ruwaq, cardenal Jean- Francois Blasi, kunanqa hap'irqan llaveta Concilio de Apocrifo nisqa pakasqakunamanta hinallataq chayrayku, iskay monasteriokuna allinta qhawasqa: *Gardiens y Canello*.

[2 kaq capitulota tukuna].



Kay literatura llamkayqa unanchasqam karqa

d exclusivamente en dedicación de

Edgar Allan Poe sutiyuq runaqa (1809 watamanta 1849 watakama)

— Llapanchis ukhupi herencian kawsachun —



~[Novela Gótica.Org](https://www.gothicnovel.org)~